КОНФЕРЕНЦИЯ УЧАСТНИКОВ ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ
РАЗМЕЩЕНИЯ НА ДНЕ МОРЕЙ И ОКЕАНОВ И В ЕГО НЕДРАХ
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ И ДРУГИХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО
УНИЧТОЖЕНИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА
Женева, 1977 г.

Distr.
RESTRICTED
SBT/CONF/SR.7
27 June 1977
RUSSIAN
Original: French

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О СЕДЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве, в четверг,
23 июня 1977 года, в 15 ч 15 мин

Председатель: г-н ВИЗНЕР (Польша)

СОДЕРЖАНИЕ

Обзор действия договора, предусмотренный в его статье VII (пункт 11 повестки дня)

А. Общие прения (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Участники, желающие внести поправки, должны представить их в письменной форме в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E-4108, Дворец Наций, Женева, в течение трех рабочих дней с момента получения отчета на соответствующем рабочем языке.

Поправки, вносимые в отчеты о заседаниях Конференции, будут введены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания Конференции.

GE.77-86923

ОБЗОР ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА, ПРЕДУСМОТРЕННЫЙ В ЕГО СТАТЬЕ VII (пункт 11 повестки дня)
(SBT/CONF/1)A. ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)

1. Г-н БИНДШЕДЛЕР (Швейцария) с удовлетворением отмечает, что применение Договора о дне морей и океанов не вызвало ни трудностей, ни противоречий. Согласно секретариату (SBT/CONF/6) не произошло никаких событий технического характера, требующих изменения или дополнения Договора, и, со своей стороны, делегации Швейцарии не известен ни один факт такого рода.
2. Г-н Биндшедлер считает, что необходимо сохранить внешнюю границу зоны морского дна, рассматриваемую Договором и определенную в статье II. Увеличить протяженность территориальных вод и континентального шельфа или учитывать создание экономических зон, предусмотренных или изучаемых Конференцией по морскому праву, означало бы в значительной степени лишить Договор его сущности. С юридической точки зрения Договор представляет собой специальную норму и исключение из общего режима моря. Но, возможно, следует из осторожности принять на настоящей Конференции резолюцию для того, чтобы предупредить Конференцию по морскому праву о том, что Договор о дне морей и океанов должен оставаться без изменений.
3. В том что касается статьи III, Швейцария сожалеет, что Договор не предусматривает нейтрального и объективного механизма, позволяющего урегулировать между государствами возможные спорные вопросы, которые будут касаться проверки деятельности, осуществляемой государствами на дне морей и океанов. Было бы крайне желательным иметь по меньшей мере одну независимую комиссию по проверке. Поэтому делегация Швейцарии будет поддерживать предложения Японии (SBT/CONF/7), которые могли бы рассматриваться в качестве первого шага в нужном направлении.
4. В том что касается следующей Конференции по рассмотрению действия Договора, делегация Швейцарии считает, что следует определить дату сейчас, не ожидая появления новых фактов, которые сделают ее желательной или необходимой. По этому поводу она разделяет мнение делегаций Швеции и Югославии. На первый взгляд кажется разумным предусмотреть, чтобы новая Конференция по рассмотрению действия Договора состоялась через пять лет.
5. Делегация Швейцарии готова содействовать разработке заключительного документа, отражающего важность вопросов, рассматриваемых на Конференции. Она надеется и желает, чтобы этот заключительный документ и возможные резолюции Конференции оказали влияние на деятельность прямо заинтересованных государств в отличие от того, что произошло с документом, принятым Конференцией по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, оставшемся в значительной степени на бумаге, особенно в области международного сотрудничества с целью мирного использования ядерной энергии.
6. Г-н ЭРДЕМБИЛЕГ (Монголия) считает, что меры, направленные на прекращение гонки вооружений и разоружение, содействуют сохранению всеобщего мира, укреплению взаимопонимания, дружественных отношений и доверия между государствами. Это подтверждает эффективность международных договоров, таких, как Московский договор о запрещении испытаний ядерного оружия в трех средах, Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела (Договор о космическом пространстве) и, наконец, договор, который следует особенно выделить сегодня: Договор о дне морей и океанов, действие которого сейчас рассматривает настоящая Конференция.

7. Делегация Монголии с удовлетворением отмечает, что почти все участники Конференции положительно оценивают действие этого Договора. Наряду с другими делегациями делегация Монголии считает, что все участники Договора выполняют основные обязательства, изложенные в статье I. Поэтому нет необходимости применять механизм проверки, предусмотренный в статье III. В ходе разработки данного Договора некоторые участники переговоров высказывали мнение, что положения Договора имеют реальное и строго практическое применение исключительно для ядерных держав, а для стран, не обладающих ядерным оружием, ценность этого документа скорее теоретическая. Сегодня факты подтверждают, что все без исключения государства извлекают выгоду из решения проблемы дезатомизации морского дна и что Договор содействует укреплению режима нераспространения ядерного оружия.

8. В интересах прочного и длительного мира правительство Монголии всегда выступало за полную демилитаризацию морского дна, а делегация Монголии выступала за включение в Договор положений о продолжении переговоров с этой целью, что составляет в настоящее время содержание статьи V этого документа. Монголия стремится способствовать прекращению гонки вооружений и осуществлению всеобщего и полного разоружения и систематически поддерживает все конструктивные усилия в этом направлении. Поэтому она выражает удовлетворение по поводу заявления делегации Советского Союза о ее готовности рассмотреть вопрос о разработке дополнительных соглашений, запрещающих размещать на дне морей и океанов военные объекты, не затрагиваемые действующим Договором, или любые другие мероприятия, имеющие целью предотвратить или ограничить гонку вооружений на дне морей и океанов.

9. Проблема разоружения, являющаяся в настоящее время главной, волнует все народы, поэтому миролюбивые государства горячо поддерживают инициативы и практические действия, предпринятые Советским Союзом в направлении достижения конкретных целей в области прекращения гонки ядерных вооружений и разоружения. Делегация Монголии надеется, что настоящая Конференция примет во внимание соображения советской делегации относительно продолжения общих усилий с целью достижения полной демилитаризации морского дна. Делегация Монголии желала бы видеть в заключительном документе Конференции призыв ко всем государствам-участникам Договора проявить политическую волю с целью разработки общеприемлемых мер, запрещающих использование морского дна в военных целях.

10. Обратившись с призывом ко всем государствам, которые не являются еще участниками Договора, и особенно к ядерным державам, с просьбой присоединиться к Договору, Конференция могла бы также способствовать его универсализации.

11. Делегация Монголии надеется, что работа Конференции приведет к конкретным результатам, которые укрепят Договор, являющийся важным международным документом, с тем чтобы он продолжал служить делу мира и прогрессу народов.

12. Г-н ОЛЬШУВКА (Польша) говорит, что его страна видит в Договоре о дне морей и океанов проявление доброй воли государств-участников, которые обязались в соответствии со статьей V продолжать переговоры о мерах, направленных на прекращение гонки ядерных вооружений. Бесспорно, что благодаря целой серии запрещений Договор уже помешал гонке ядерных вооружений распространиться на дно морей и океанов, создав в некотором роде зону, свободную от ядерного оружия, покрывающую более двух третей земного шара, и укрепив тем самым режим нераспространения, установленный Договором о нераспространении ядерного оружия. Заключив Договор о дне морей и океанов, международное сообщество содействовало

использованию дна морей и океанов исключительно в мирных целях, поскольку это диктуется экономической важностью рассматриваемой среды, а также угрозой, которую безудержная гонка вооружений несла бы в себе для ее исследования и использования в мирных целях.

13. В этих условиях делегация Польши считает, что следовало бы расширить сферу действия Договора. Можно допустить, не боясь ошибиться, что недавний прогресс гражданской техники — например, в области глубоководного бурения и нефтяной разведки — мог бы быть еще более впечатляющим, если бы он был обусловлен соображениями военного характера, откуда вытекает необходимость воспрепятствовать техническому совершенствованию обычных видов вооружений. Целью международного сообщества должно быть осуществление полной демилитаризации морского дна, и рассматриваемый Договор мог бы стать в этом плане отправной точкой. Сопределение Комитета по разоружению является, очевидно, наиболее подходящей инстанцией для рассмотрения мер, которые было бы желательно разработать в соответствии с обязательством, взятым государствами-участниками в статье V Договора. Успех советско-американских переговоров по вопросу о создании зоны мира в Индийском океане сможет дать импульс усилиям, которые могут быть предприняты в этом направлении.

14. Делегация Польши выражает удовлетворение тем, что государства-участники выражают согласие по определенному кругу вопросов, даже до начала рассмотрения статей Договора. Таким образом, государства-участники признают эффективность Договора в качестве частичной меры и констатируют, что его положения строго соблюдались. Кроме того, они согласны, что на настоящем этапе было бы бесполезно изменять или дополнять Договор. Делегация Польши разделяет эту позицию.

15. По мнению представителя Польши, Конференция по рассмотрению действия Договора более или менее успешно решит свою задачу, если она будет способствовать присоединению к Договору государств, которые еще не являются его участниками; недавнее присоединение Кубы является хорошим примером в этом плане. Следовательно, в заключительной декларации, которую, по-видимому, разработает Конференция, необходимо обратиться с призывом к международному сообществу, с тем чтобы как можно большее число государств присоединилось к Договору, всемирный характер которого был бы наилучшей гарантией его эффективности и представлял бы собой прогресс на пути к полной демилитаризации морского дна. Делегация Польши готова внести конструктивный вклад в усилия, направленные на обеспечение успеха Конференции в этом смысле.

16. Г-н ДИ БЕРНАРДО (Италия) заявляет, что в мире, раздираемом политическими, экономическими и социальными конфликтами, заключение Договора о дне морей и океанов, являющееся одним из наиболее позитивных результатов, достигнутых совещанием Комитета по разоружению, отмечает важный этап на пути к всеобщему и полному разоружению и содействует созданию международного сообщества, основанного на атмосфере безопасности и прогресса. Договор о дне морей и океанов принадлежит к категории мер по разоружению превентивного характера, так же, как Договор об Антарктике, Договор о космическом пространстве и Договор Тлателолко; он способствует уменьшению опасности, которая нависла над планетой в результате гонки вооружений. Но этот Договор не смог бы сам по себе обеспечить полное достижение целей мира и безопасности, к которым стремится международное сообщество. Действительно, достичь всеобщего и полного разоружения в атмосфере безопасности, что необходимо для сохранения мирового стратегического равновесия, можно путем твердых и терпеливых действий. В задачу Конференции не входит, конечно, указание последующих этапов подобной деятельности; меры в этом направлении должны быть рассмотрены на переговорах в соответствующих инстанциях, учитывая обязательства, налагаемые на участников статьей V Договора.

17. Внимательно изучив последствия, которые могло бы вызвать любое изменение Договора о дне морей и океанов, делегация Италии пришла к заключению, что в настоящее время было бы предпочтительным не предлагать никаких поправок к настоящему тексту. Действительно, во-первых, полезность Договора проверена со времени его вступления в силу, а его применение, совершенно очевидно, не вызвало никакого конфликта; скорее кажется необходимым удвоить усилия для того, чтобы побудить большее число государств присоединиться к Договору. Во-вторых, до тех пор, пока Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву не закончит свою работу, нельзя судить о возможном влиянии документов, которые она примет, на другие действующие документы в области использования морей и океанов. Только после завершения работы Конференции по морскому праву можно будет задать вопрос об уместности пересмотра Договора. В этом духе делегация Италии готова с интересом рассмотреть выдвинутые предложения; в частности, предложение Федеративной Республики Германии по вопросу о возможном созыве новой конференции по рассмотрению действия Договора.

18. Делегация Италии считает необходимым подчеркнуть, что основополагающие принципы, на которых основывается Договор и которые были изложены в статье I и в статье II, остаются в силе, в частности в том, что касается понятий территориальных вод и прилегающей зоны; делегация Италии считает, что каким бы ни было влияние, которое окажет на договоры, заключенные в 1958 году, новая кодификация международного права, эти понятия сохранят все свое значение для целей Договора о дне морей и океанов. Никакой новый документ не сможет косвенно изменить изложение и сферу действия обязательств, взятых государствами-участниками Договора. Эти обязательства применяются также к клаузуле о непринятии претензий статьи IV, которая определяет особый характер юридического режима, применяемого к дезатомизации морского дна относительно других норм международного права.

19. В том, что касается обязательств процедурного характера, г-н Ди Бернардо подчеркивает хрупкое равновесие интересов, на котором основывается процедура проверки, определенная в статье III, и отмечает, что, поскольку настоящая система не вызвала никаких жалоб, было бы рискованно ее изменять.

20. Делегация Италии с удовлетворением встретит любую практическую меру, направленную на усиление эффективности Договора в качестве превентивного средства. В этой связи будет полезным определить, какие меры были бы способны улучшить систему проверки, предусмотренную в статье III. Конференция могла бы также уточнить роль, которую органы Организации Объединенных Наций призваны играть в соответствии с пунктом 5 статьи III. Наконец, представитель Италии подчеркивает важность клаузулы статьи IX, которую Конференция должна будет принять во внимание, рассматривая проблему соотношения Договора о дне морей и океанов, с одной стороны, и режимов демилитаризации тех или иных территориальных зон, с другой стороны.

21. Г-н ЛУКЬЯНОВИЧ (Белорусская Советская Социалистическая Республика) считает, что проблема гонки вооружений и мер по разоружению является основной проблемой современной эпохи. В 1976 году расходы, затраченные на вооружение, достигли примерно одного млрд. долларов в день. Мировое общественное мнение озабочено этой ситуацией, которая, с другой стороны, является объектом изучения в исследовательских учреждениях. В мире, который пережил две мировые войны и многочисленные локальные войны, вполне понятен интерес, проявляемый обычно к разоружению с целью предотвращения других конфликтов и укрепления мира.

22. Внешняя политика Советского Союза ведется в направлении содействия разоружению и развитию взаимовыгодного сотрудничества в этой области на основе равенства. Эта идея отражена в решениях XXV съезда Коммунистической партии Советского Союза и в новой Конституции СССР. Без соглашений, которых удалось добиться, гонка вооружений была бы еще более безудержной. Хотя принятые меры являются частичными, они идут в нужном направлении и содействуют уменьшению опасности ядерной войны.

23. Договор о дне морей и океанов представляет собой важный этап на пути к разоружению и прекращению гонки вооружений. Этот инструмент укрепил международный мир и безопасность и способствовал разрядке. Информация, представленная государствами-депонитариями, показывает, что он действовал эффективным образом.

24. Для делегации Белоруссии этот Договор представляет собой лишь этап на пути к полному запрещению использования дна морей и океанов в военных целях. Делегация неоднократно отстаивала эту позицию в Генеральной Ассамблее. Статья V, предусматривающая продолжение переговоров на основе доброй воли о новых мерах в области разоружения с целью предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов, а также в его недрах, должна применяться на практике.

25. В ходе общих прений по рассмотрению действия Договора был сформулирован ряд заслуживающих внимания предложений по поводу прекращения или сдерживания гонки вооружений. Например, предложения Болгарии, Венгрии, Индии и Германской Демократической Республики направлены на принятие новых мер вплоть до полной демилитаризации. Делегация Белоруссии считает, что соглашения в этой области должны быть разработаны на Сессии Комитета по разоружению (СКР).

26. С другой стороны, высокое мнение государств-участников о Договоре о дне морей и океанов показывает, что не следует его изменять. Право государств проверять деятельность других государств и процедура консультаций, предусмотренная в статье III, позволяют контролировать серьезным образом, не вмешиваясь во внутренние дела государств, соблюдение обязательств, принятых в соответствии с Договором.

27. Делегация Белоруссии хотела бы, чтобы ее замечания были отражены в заключительном акте Конференции, который мог бы быть выпущен в форме декларации. В этом тексте следовало бы отразить удовлетворение государств по поводу действия Договора и их согласия на сдерживание гонки вооружений; он должен был бы содержать призыв к государствам, не являющимся участниками Договора, с целью побудить их присоединиться к нему, а также просьбу в адрес СКР безотлагательно заняться разработкой конкретных мер для обуздания гонки вооружений и осуществления полной демилитаризации дна морей и океанов.

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ об являет закрытыми общие прения по рассмотрению действия Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов, а также в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения в соответствии с его статьей VII. В ходе этих прений, которые завершились в намеченный срок, Конференция выслушала тридцать одно заявление, сделанное представителями государств-участников или государств, подписавших договор. Председатель считает, что многочисленные конструктивные идеи, высказанные в ходе крайне полезных общих прений, облегчат последующую задачу Конференции. Он выражает удовлетворение по поводу духа сотрудничества, которым был отмечен этот этап работы и который, как он уверен, будет царить в ходе подробного рассмотрения статей Договора.

29. Общие прения особенно показали растущий интерес международного сообщества к достижению быстрого прогресса на пути к реальному ограничению вооружений и разоружению в целом и к предотвращению гонки вооружений на дне морей и океанов, в частности. Общие прения выявили также стремление по ударств к конструктивному сотрудничеству в деле более эффективного применения Договора. Предложения, сделанные в этом плане, заслуживают серьезного обсуждения.

30. Общие прения позволили выявить некоторые важные области, в которых достигнуто согласие, что следовало бы отразить в одном или нескольких заключительных документах, которые Конференция сочтет нужным принять; общие прения облегчат подробное рассмотрение статей Договора.

Заседание закрывается в 16 ч 15 мин.